Aristotle's *On Philosophy*
A Brief Comment on Fragment 12 Rose, 13 Walzer, 13 Ross, 18 Untersteiner (Cicero, *De Natura Deorum* II. 37. 95-96)

Anton-Hermann Chroust

Volume 29, Number 1, 1973

URI: https://id.erudit.org/iderudit/1020330ar
DOI: https://doi.org/10.7202/1020330ar

Cite this article
According to Cicero, De Natura Deorum II. 37. 95-96, a passage which many scholars consider a fragment of Book III of Aristotle's On Philosophy, the Stagirite stated: "Let us assume there were human beings who had lived always beneath the ground, in comfortable and well-lit dwellings, adorned with statues and pictures, and furnished with everything in which those who are considered happy abound. Suppose, however, that they had never ascended above ground, but had learned by report or hearsay that there exist a divine authority and power. And suppose, then, that at some time the jaws of the earth should open and that they would be able to escape from these hidden abodes and make their way into the regions which we inhabit. When thus they suddenly would gain sight of the earth, seas and the sky; when they should come to know the grandeur of the clouds and the might of the winds; when they should behold the sun and should learn its grandeur and beauty as well as its power to cause the day by shedding light over the sky; and, again, when night had darkened the lands and they should behold the whole of the sky spangled and adorned with stars; and when they should see the changing lights of the moon as it waxes and wanes, and the risings and settings of all these celestial bodies, their courses fixed and changeless throughout all eternity — when they should behold all these things, most certainly they would have judged both that there exist gods and that all these marvelous works are the handiwork of these gods. [Thus far Aristotle.]"  

Some scholars are of the opinion that in his report Cicero probably attempted to enlarge, corrupt or perhaps "improve" on the original Aristotelian account. Cicero did so, it has been argued, in order to bring this account "up to date" and thus make it

1. Frag. 14, Rose 2; frag. 12, Rose 2; frag. 13, Walzer; frag. 13, Ross; frag. 18, Untersteiner.
2. Similar notions, which likewise are considered fragments of Aristotle's On Philosophy, can be found in Sextus Empiricus, Adversus Mathematicos III. 20-23 (Adversus Mathematicos I. 20-23 — frag. 12, Rose 2; frag. 10, Rose 1; frag. 12a, Walzer; frag. 12a, Ross; frag. 14, Untersteiner); Sextus Empiricus, ibid., IX, 26-27 (I, 26-27 — frag. 13, Rose 1; frag. 11, Rose 1; frag. 12b, Walzer; frag. 12b, Ross; frag. 26, Untersteiner); Philo of Alexandria, Legum Allegioriarum Libri Tres III. 32. 97-99 (frag. 13, Walzer; frag. 13, Ross; frag. 15, Untersteiner); Iden, De Praemitis et Poenis VII. 41-43 (frag. 13, Ross; frag. 16, Untersteiner); Iden, De Specialibus Legibus III. 34. 185 — 36. 194 (frag. 13, Ross; frag. 16, Untersteiner). See also Aristotle, Metaphysics 982 b 11 ff.
more attractive to his Roman readers: The subterranean dwellings are well-constructed and well-furnished buildings, adorned with statues and pictures. They are in fact Roman villas rather than Greek houses. Cicero’s descriptive account of the “cave people,” it has been maintained, also implies an important element probably not to be found in the original Aristotelian text: His “Romanized cave dwellers” lived in a well-ordered and comfortable environment. Such a high state of material comfort and order in turn suggests that even beneath the earth and deprived of the “vision of heavenly orderliness,” these “cave dwellers” must have possessed a highly developed (Roman?) sense of order as well as a thorough notion of an “orderer” — the proper attitude of a society which, like the (idealized) Roman society, was fully dedicated to the concept of law and order. These are some of the observations made by certain scholars who insist that Cicero “Romanized” and probably somewhat altered Aristotle’s original account.

In *Metaphysics* 982 b 11 ff., Aristotle points out that men began to philosophize only after they had succeeded in securing the essential necessities of life, that is, after they had attained a certain level of material comfort. On his part, Cicero points out that the “cave people” lived in well-built, well-lit and luxuriously adorned dwellings, “furnished with everything in which those who are considered happy abound.” In other words, Cicero’s “cave people” had achieved a high level of material comfort. This being so, they had reached a state of relative leisure which permitted them to indulge in philosophic speculation or theory. They were able to engage in activities which did not directly produce material advantages. On this point Cicero’s account and Aristotle’s views seem to be in full accord.

According to Cicero, Aristotle suggests that the “cave people” lived in splendidly constructed dwellings furnished with all imaginable products of art and technique, that is, of architecture, sculpture and painting. This suggestion has a definite significance. It is not, as W. Jaeger insists, a reference to “modern, cultivated, satiated, miseducated persons, who bury themselves like moles in the sunless and comfortless splendor in which they are seeking their dubious happiness.” Rather, it implies that these “cave people” were wholly familiar with the basic “products” or manifestations of the arts (τέχνες), namely, architecture, sculpture and painting. This, in turn, is indicative of the fact that they were conversant with the disciplined arts and their respective products — that they were able to understand order and beauty of the universe. Moreover, they were capable of realizing and judging that this orderliness and beauty is not perchance the result of mere accident or “nature” but rather the deliberate product or manifestation of intelligent, deliberate and rational design or art — the manifestation of an intellect. This being so, we are entitled to assume that in his *On Philosophy* Aristotle, too, referred to “cave people” who were depicted as having lived in resplendent surroundings graced by the arts (architecture,

5. Epinomis 984A, relates that “the stars are the ‘ornaments’ of the heavens,” that is, are to the heavens what, according to Cicero, statues and pictures are to the subterranean dwellings.
sculpture and painting). On this point, too, Cicero's report and Aristotle's argument seem to be in full accord. Hence, we may also assume that Aristotle ultimately based his whole "cosmological argument" in support of the existence of God or the gods — his argument for a Supreme Artificer and Orderer — on the contrast between φώνης and τέχνη. In the original On Philosophy, it may be presumed, Aristotle probably argued along the following lines: If a (rational) man is sufficiently conversant with the arts, and if he understands and appreciates the fact that the products of these arts, in the final analysis, are the results of deliberate rational action, he will also have to admit that if man understandingly looks upon the greatest and most magnificent product of all the arts, namely, the most orderly, most perfect, most harmonious and most beautiful universe, he must realize that this universe is the most perfect and most splendid product of τέχνη, in other words, the most perfect handiwork of the most perfect Artificer — the most eloquent manifestation of the creativeness of a Creator.

Viewed in its broader implications, it may be contended that Cicero, De Natura Deorum II. 37. 95-96, rather faithfully and accurately restates what Aristotle originally had said in his On Philosophy. This would defeat the insistence of some scholars that Cicero's particular report in some respects deviates from the Aristotelian original. Cicero's account of the "cave people" as living "in comfortable and well-lit dwellings," as being surrounded by "statues and paintings," and as possessing "everything in which those who are considered happy abound" is definitely an Aristotelian notion. It recasts Aristotle's insistence that only when men "had almost all of the necessities of life — and the things that are conducive to comfort and relaxation had been secured" — when they had attained a certain level of material culture and, hence, were able to enjoy a modicum of leisure — did they turn to philosophy. Cicero's report that the "cave people" lived "in well-constructed and well-


9. Aristotle, Metaphysics 982 b 11 ff. The "cave analogy," which might have been borrowed from or be under the influence of Plato's justly famous "cave analogy" (Plato, Republic 514A ff., and ibid., 532A ff.), it may be contended, also contains a metaphor: The "cave people" are the prisoners of their struggle for material survival. But when they have succeeded in living "in comfortable and well-lit dwellings, adorned with statues and pictures, and furnished with everything in which those who are considered happy abound" — when, in other words, they have attained a degree of prosperity which permits them to enjoy some leisure, that is, to engage in philosophic speculation — they "break out" of their "cave prison" and, by visualizing the profounder and more remote issues of thoughtful existence,
lit dwellings, adorned with statues and pictures,” likewise relates an Aristotelian thought. It reflects Aristotle's view that in order to understand the orderliness and beauty of the universe, and in order to appreciate the “ordering function” (τέχνη) of the ultimate architect of this orderliness and beauty, man himself must be acquainted with and understand τέχνη or art, that is, realize that the artifacts which he himself has produced are the result of deliberate design and disciplined technique rather than mere “nature” (φύσις). Such an understanding and appreciation, it may be concluded, ultimately will lead to the conclusion that there is, and must be, a Creator of the orderly and beautiful universe which cannot possibly be the result of mere chance. In this sense, Aristotle may also credited with having devised, formulated and philosophically articulated the first cosmological proof of the existence of God.